

Regulamin file service dla warsztatów

Wersja 1.0, obowiązuje od 30 września 2026 r.

Regulamin określa zasady, na jakich Kalimetr przygotowuje kalibracje dla warsztatów: zlecenie z odczytem i logiem seryjnym, terminy realizacji w godzinach pracy, korekty po logu kontrolnym, płatność za zlecenie, gwarancję na plik wobec warsztatu i podział odpowiedzialności. Dotyczy przedsiębiorców, którzy zamawiają pliki w związku ze swoją działalnością.

§ 1. Usługodawca i zakres regulaminu

1. Regulamin określa zasady przygotowywania przez Usługodawcę kalibracji oprogramowania sterowników dla Warsztatów (file service) i korzystania z Formularza.
2. Usługodawcą jest:
 1. firma: „VIATELL” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, działająca pod nazwą handlową Kalimetr;
 2. siedziba i adres: Aleja Śląska 1, 54-118 Wrocław;
 3. sąd rejestrowy: Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, numer KRS: 0000293991;
 4. NIP: 8971736311, REGON: 020629691;
 5. kapitał zakładowy: 50 000 zł;
 6. adres e-mail: kontakt@kalimetr.pl, telefon: 575 621 877.
3. Regulamin stosuje się do umów z przedsiębiorcami, którzy zamawiają Pliki w związku ze swoją działalnością gospodarczą, w szczególności z warsztatami samochodowymi i firmami tuningowymi. Kierowców obowiązuje Regulamin świadczenia usług.
4. File service ma z natury charakter zawodowy dla Warsztatu, który w ramach swojej działalności odczytuje i zapisuje sterowniki. Jeżeli jednak Zlecenie składa osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą, dla której Umowa nie ma charakteru zawodowego, korzysta ona z ochrony przewidzianej w art. 7aa ustawy o prawach konsumenta oraz w art. 385⁵, 556⁴ i 556⁵ Kodeksu cywilnego. Wobec takiej osoby:
 1. nie stosuje się § 7 ust. 8, § 8 ust. 4 i 5, § 13 ust. 5 ani § 14 ust. 5 zdanie drugie;
 2. stosuje się odpowiednio prawo odstąpienia od umowy zawartej na odległość opisane w § 12 Regulaminu świadczenia usług, a Usługodawca przed rozpoczęciem pracy prosi ją o żądanie wykonania Umowy przed upływem terminu do odstąpienia.
5. Osoba, o której mowa w ust. 4, może najpóźniej w chwili zawarcia Umowy oświadczyć, że Umowa ma albo nie ma dla niej charakteru zawodowego, np. w polu „Uwagi” Formularza albo e-mailem. Złożenie takiego oświadczenia nie jest warunkiem przyjęcia Zlecenia.
6. W zakresie Formularza Regulamin jest regulaminem świadczenia usług drogą elektroniczną (art. 8 ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną) i jest dostępny nieodpłatnie przed zawarciem Umowy, także w PDF.

§ 2. Definicje

1. **Warsztat:** przedsiębiorca, który składa Zlecenie, oraz osoby działające w jego imieniu; razem z Usługodawcą: **Strony**.
2. **Klient końcowy:** właściciel albo użytkownik pojazdu, dla którego Warsztat zamawia Plik.
3. **Formularz i Cennik:** formularz zlecenia i cennik B2B na stronie file service dla warsztatów.
4. **Zlecenie:** zamówienie Pliku złożone przez Warsztat, z Odczytem i danymi pojazdu; **Umowa:** umowa o przygotowanie Pliku zawarta zgodnie z § 3.
5. **Odczyt (ORI):** pełny, niezmienny odczyt pamięci sterownika wykonany przez Warsztat.
6. **Plik:** kalibracja przygotowana przez Usługodawcę na podstawie Odczytu, z przeliczonymi sumami kontrolnymi.
7. **Log seryjny:** zapis parametrów pracy silnika albo skrzyni biegów sprzed zmiany oprogramowania.
8. **Log kontrolny:** zapis parametrów nagrany po zapisie Pliku albo po Korekcie, zgodnie z instrukcją logowania.
9. **Korekta:** zmiana Pliku na podstawie Logu kontrolnego.
10. **Protokół:** dokument PDF dla Klienta końcowego z danymi sterownika i wersji oprogramowania, zakresem zmian i wykresem z logu.
11. **Kalibracja motorsport:** Plik zmieniający działanie układów oczyszczania spalin (DPF, FAP albo GPF, EGR, SCR z AdBlue i czujnikami NOx, kłapy wirowe w zakresie emisji, sondy lambda, katalizator).
12. **Godziny pracy:** pon.-pt. 9:00-18:00, sob. 9:00-14:00, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy; **Dzień roboczy:** dzień od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem takich dni.
13. **Stały partner:** Warsztat rozliczany zbiorczo zgodnie z § 6 ust. 5.
14. **Archiwum ORI:** przechowywane przez Usługodawcę Odczyty ze Zleceń, na zasadach § 12.

§ 3. Składanie Zleceń i zawarcie Umowy

1. Warsztat składa Zlecenie w Formularzu: podaje swoje dane (nazwa, NIP, telefon, e-mail), dane pojazdu, sterownik (jeśli go zna), narzędzie i tryb odczytu (OBD, stół, tryb boot) oraz zakres Zlecenia. Do Zlecenia dołącza Odczyt, Log seryjny i raport błędów.
2. Odczyt musi spełniać następujące wymagania:
 1. pełny, niezaszyfrowany odczyt pamięci sterownika w formacie .bin, .ori, .frf, .sgo albo .zip, a przy odczycie na stole lub w trybie boot także pliki dodatkowe zapisane przez narzędzie;
 2. odczyt oryginalny, sprzed jakichkolwiek zmian; jeżeli pojazd był modyfikowany, Usługodawca może pozyskać oryginał za dopłatą według Cennika;
 3. sterownik z zabezpieczeniem zapisu (np. część sterowników MD1 i MG1) Warsztat odblokowuje własnym narzędziem, ponieważ w file service Usługodawca nie wykonuje odblokowań.
3. Usługodawca nie przyjmuje odczytów zaszyfrowanych pod narzędzie typu slave innego mastera ani plików zmodyfikowanych jako bazy do kalibracji.
4. Do korzystania z Formularza potrzebne są urządzenie z dostępem do internetu, aktualna przeglądarka z obsługą JavaScript i adres e-mail; limity plików są podane w Formularzu. Z chwilą rozpoczęcia wypełniania Formularza zostaje zawarta umowa o korzystanie z niego, która wygasa z chwilą wysłania Zlecenia albo zaprzestania wypełniania.
5. Warsztat nie przesyła treści o charakterze bezprawnym, plików ze złośliwym oprogramowaniem ani danych, do których przetwarzania nie ma podstawy. Warsztat uzyskuje zgodę

właściciela pojazdu na odczyt i zmianę oprogramowania, a gdy pojazd jest w leasingu, także zgodę finansującego.

6. Po otrzymaniu Zlecenia Usługodawca sprawdza w Odczycie typ sterownika, numer sprzętu i wersję oprogramowania. Jeżeli nie są zgodne z danymi pojazdu albo Odczyt jest niekompletny, informuje o tym Warsztat przed rozpoczęciem pracy.
7. Umowa zostaje zawarta z chwilą, gdy Usługodawca potwierdzi e-mailem przyjęcie Zlecenia, z ceną i danymi do płatności. Przy wycenie indywidualnej Umowa zostaje zawarta z chwilą akceptacji ceny przez Warsztat w formie dokumentowej, np. e-mailem.
8. Usługodawca może odmówić przyjęcia Zlecenia, w szczególności gdy:
 1. Odczyt nie spełnia wymagań z ust. 2 i 3 albo Warsztat nie uzupełni danych;
 2. pojazd albo usługa nie są objęte ofertą (m.in. samochody ciężarowe, maszyny rolnicze, motocykle, łodzie, immo off, wyłączanie systemu ISA);
 3. Zlecenie Kalibracji motorsport nie spełnia warunków z § 9;
 4. Warsztat opóźnia się z zapłatą albo prosi o ukrycie zmian przed kontrolą drogową, badaniem technicznym lub serwisem.
9. Odmowa przyjęcia Zlecenia przed zawarciem Umowy nie rodzi obowiązku zapłaty.

§ 4. Terminy realizacji

1. Usługodawca przygotowuje Plik w terminach liczonych od otrzymania kompletu danych (Odczyt, Log seryjny, raport błędów, dane pojazdu, zakres Zlecenia, a przy Kalibracji motorsport także oświadczenie i numer VIN z § 9 ust. 2):
 1. Stage 1 i eco tuning dla typowych sterowników, opcje oprogramowania i Kalibracje motorsport: Zlecenie otrzymane w Dniu roboczym do 13:00 tego samego dnia, a otrzymane później do 12:00 następnego Dnia roboczego;
 2. Stage 2, skrzynie biegów, sterowniki MD1 i MG1 (także Stage 1) oraz silniki premium: do 1 Dnia roboczego;
 3. Korekta po Logu kontrolnym: do 4 godzin w Godzinach pracy.
2. Termin dla Zleceń z wyceną indywidualną Usługodawca podaje w potwierdzeniu przyjęcia Zlecenia. Benzyna od 450 KM, hybrydy, Stage 2 diesli od 300 KM i Stage 3: wycena indywidualna.
3. Terminy liczy się w Godzinach pracy. Pliki Usługodawca przyjmuje całą dobę, a Zlecenia złożone poza Godzinami pracy bierze do pracy w najbliższych Godzinach pracy.
4. Termin dotyczy przygotowania Pliku, który wydaje się po zapłacie zgodnie z § 6.
5. Jeżeli Odczyt wymaga więcej pracy, niż przewiduje termin, np. przy nietypowej wersji oprogramowania, Usługodawca przed upływem terminu podaje Warsztatowi nowy termin. Warsztat może wtedy zrezygnować ze Zlecenia bez kosztów, ze zwrotem zapłaty.
6. Terminy przedłużają się o czas przeszkód, których Usługodawca nie mógł przewidzieć ani im zapobiec, np. awarii infrastruktury dostawcy hostingu. Usługodawca niezwłocznie informuje o nich Warsztat.

§ 5. Logi i Korekty

1. **Log seryjny.** Wymagany razem z odczytem. Bez niego Usługodawca nie rozpoczyna kalibracji.
2. **Log kontrolny.** Wymagany do korekt w cenie i gwarancji, w ciągu 14 dni od wystania pliku. Warsztat nagrywa go po zapisie Pliku i po sprawdzeniu, że sterownik nie zgłasza błędów.

3. W cenie Pliku są 2 Korekty wykonane w ciągu 30 dni od wystania Pliku, każda na podstawie Logu kontrolnego. Kolejna Korekta, po wykorzystaniu Korekt w cenie albo po upływie tego terminu, oraz zmiana charakteru pracy pojazdu na życzenie są płatne według Cennika.
4. Korekta dopasowuje Plik do danych z Logu kontrolnego w zakresie Zlecenia. Zmiana zakresu, np. Stage 2 zamiast Stage 1 albo dodatkowa opcja, jest nowym Zleceniem.
5. Jeżeli Log kontrolny nie dotrze w terminie z ust. 2, Usługodawca zamyka Zlecenie jako niezweryfikowane: bez Korekt w cenie i bez gwarancji z § 7. Nie zwalnia to Usługodawcy z obowiązku usunięcia wady Pliku polegającej na błędnych sumach kontrolnych albo niezgodności Pliku z Odczytem, na zasadach z § 7 ust. 8 i § 13.
6. Po weryfikacji Pliku Logiem kontrolnym Usługodawca przekazuje Warsztatowi Protokół, który jest w cenie Pliku.

§ 6. Ceny, płatność i faktury

1. Ceny podaje Cennik na stronie [file service dla warsztatów](#), a cenę Zlecenia Usługodawca potwierdza po identyfikacji sterownika, przed zawarciem Umowy.
2. Ceny w Cenniku są cenami netto. Usługodawca jest czynnym podatnikiem VAT i dolicza do nich VAT według stawki 23%.
3. Płatność za zlecenie, bez kredytów i abonamentów. Warsztat płaci przelewem albo BLIK-iem przed wydaniem Pliku, według danych z potwierdzenia przyjęcia Zlecenia. Plik wydaje się po otrzymaniu płatności.
4. Usługodawca wystawia Warsztatowi fakturę VAT do każdego Zlecenia albo fakturę zbiorczą z ust. 5, na dane z Formularza i w formie wymaganej przepisami podatkowymi. Kopię faktury wysyła e-mailem.
5. Dla stałych partnerów po 5 opłaconych zleceniach: faktura zbiorcza raz w miesiącu, termin płatności 14 dni. Stały partner otrzymuje Pliki bez przedpłaty, a fakturę zbiorczą za miesiąc kalendarzowy dostaje e-mailem; termin płatności liczy się od jej doręczenia. Usługodawca przyznaje rozliczenie zbiorcze na prośbę Warsztatu i może je cofnąć ze skutkiem na przyszłość, jeżeli Warsztat opóźnia się z zapłatą.
6. Rabat wolumenowy nalicza się od całej faktury zbiorczej za miesiąc kalendarzowy, według progów z Cennika.
7. Usługodawca nie sprzedaje kredytów, pakietów punktów ani abonamentów.
8. W razie opóźnienia w zapłacie Usługodawca może naliczyć odsetki za opóźnienie w transakcjach handlowych na zasadach ustawowych i wstrzymać przyjmowanie Zleceń do czasu zapłaty.
9. Zmiana Cennika nie jest zmianą Regulaminu. Do Zlecenia stosuje się cenę potwierdzoną przy jego przyjęciu.

§ 7. Gwarancja na Plik

1. Usługodawca udziela Warsztatowi gwarancji na Plik na 24 miesiące, licząc od dnia weryfikacji Pliku Logiem kontrolnym.
2. Gwarancja obejmuje wady Pliku, czyli problemy, których przyczyną jest oprogramowanie przygotowane przez Usługodawcę, np. błędne sumy kontrolne, kody błędów albo tryb awaryjny wywołane kalibracją i parametry w logu poza granicami ustalonymi w Pliku. Nie obejmuje silnika, skrzyni biegów ani innych części pojazdu.

3. W ramach gwarancji Usługodawca bez opłat przekazuje poprawiony Plik albo, gdy Korekta nie usunie problemu lub Warsztat tego zażąda, Plik z oprogramowaniem seryjnym z Archiwum ORI. Robi to w ciągu 4 godzin w Godzinach pracy od otrzymania logu i raportu błędów, a gdy Plik trzeba przygotować od nowa, niezwłocznie, nie później niż w ciągu 14 dni.
4. Gwarancja nie obejmuje:
 1. błędów odczytu i zapisu po stronie Warsztatu (np. przerwany zapis, zapisu bez stabilizowanego zasilania, uszkodzenia sterownika na stole albo w trybie boot);
 2. zmian oprogramowania wykonanych przez inne podmioty, modułów i aktualizacji w serwisie;
 3. usterek mechanicznych i zużycia części oraz modyfikacji niezgłoszonych w Zleceniu;
 4. użycia Pliku w innym pojeździe;
 5. Kalibracji motorsport (§ 9 ust. 6).
5. Wady i wyłączenia opisują też warunki gwarancji na kalibrację; w relacji z Warsztatem pierwszeństwo ma Regulamin.
6. Usunięcie wady nie powoduje biegu okresu gwarancji na nowo. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady do jej usunięcia.
7. Gwarancja przysługuje Warsztatowi i nie przechodzi na Klienta końcowego. Oferta 14 dni satysfakcji dla kierowców nie dotyczy file service.
8. Na podstawie art. 558 § 1 w związku z art. 638 § 1 Kodeksu cywilnego Strony ograniczają uprawnienia Warsztatu z tytułu rękojmi za wady Pliku:
 1. do żądania usunięcia wady (poprawiony Plik albo Plik z oprogramowaniem seryjnym);
 2. gdy usunięcie wady jest niemożliwe albo Usługodawca nie usunie jej w terminie z ust. 3, do obniżenia wynagrodzenia albo odstąpienia od Umowy ze zwrotem zapłaty za Plik.Ograniczenie nie działa, jeżeli Usługodawca podstępnie zataił wadę (art. 558 § 2 Kodeksu cywilnego).

§ 8. Odpowiedzialność

1. Warsztat odpowiada za:
 1. kompletny i poprawny Odczyt oraz zgodność danych pojazdu;
 2. zapis Pliku w pojeździe zidentyfikowanym Odczytem (dobór narzędzia i trybu, stabilizowane zasilanie, sprawdzenie sterownika po zapisie);
 3. stan techniczny pojazdu i zgłoszenie jego modyfikacji;
 4. usługę wykonaną na rzecz Klienta końcowego.
2. Usługodawca odpowiada za przygotowanie Pliku zgodnie ze Zleceniem i Odczytem, poprawne sumy kontrolne i zgodność Pliku z numerem sprzętu i wersją oprogramowania z Odczytu, którą sprawdza przed wysłaniem Pliku.
3. Jeżeli zapis Pliku się nie powiedzie, Warsztat przerywa kolejne próby i kontaktuje się z Usługodawcą, który pomaga zdalnie ustalić przyczynę i bez opłat udostępnia Odczyt z Archiwum ORI.
4. Usługodawca nie odpowiada za szkody wynikłe z okoliczności, za które odpowiada Warsztat zgodnie z ust. 1, ani z użycia Pliku niezgodnie z Regulaminem.
5. Odpowiedzialność Usługodawcy wobec Warsztatu z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy jest ograniczona do wynagrodzenia zapłaconego za Zlecenie, którego dotyczy szkoda, i nie obejmuje utraconych korzyści, np. utraconych zleceń albo przestoju stanowiska.

6. Ograniczenia z ust. 4 i 5 nie dotyczą szkody wyrządzonej umyślnie (art. 473 § 2 Kodeksu cywilnego) albo wskutek rażącego niedbalstwa, szkody na osobie ani obowiązków Usługodawcy z gwarancji.
7. Przekroczenie terminu z § 4 uprawnia Warsztat do rezygnacji ze Zlecenia przed wydaniem Pliku, ze zwrotem zapłaty.

§ 9. Kalibracje motorsport i off-road

Paragraf dotyczy każdego Pliku z grupy motorsport w Cenniku, także w pakietach.

Kalibracje motorsport i off-road

Kalibracje zmieniające działanie układów oczyszczania spalin (DPF/FAP, EGR, SCR/AdBlue, katalizator, sondy lambda) wykonujemy wyłącznie dla pojazdów wykorzystywanych poza drogami publicznymi - w motorsporcie, na torze lub w zastosowaniach pozadrogowych. Pojazd z taką modyfikacją nie spełnia wymagań art. 66 ustawy Prawo o ruchu drogowym i nie może poruszać się po drogach publicznych. Przed wykonaniem usługi klient podpisuje oświadczenie o przeznaczeniu pojazdu.

Informacja prawna Wzór oświadczenia o przeznaczeniu pojazdu

1. Kalibracje motorsport Usługodawca przygotowuje wyłącznie dla pojazdów wykorzystywanych poza drogami publicznymi: w motorsporcie, na torze lub w zastosowaniach pozadrogowych.
2. Warunkiem przyjęcia Zlecenia jest oświadczenie Warsztatu o przeznaczeniu pojazdu, złożone przez zaznaczenie pola oświadczenia w Formularzu, i podanie w Zleceniu numeru VIN pojazdu. Wzory oświadczenia dla Warsztatu i dla Klienta końcowego zawiera strona oświadczenie o przeznaczeniu pojazdu.
3. Przed zapisem Pliku Warsztat:
 1. informuje Klienta końcowego, że pojazd z taką modyfikacją nie spełnia wymagań art. 66 ustawy Prawo o ruchu drogowym i nie może poruszać się po drogach publicznych, oraz o skutkach zmiany dla badania technicznego, ubezpieczenia i gwarancji producenta;
 2. najpóźniej w chwili złożenia Zlecenia uzyskuje od Klienta końcowego, czyli właściciela pojazdu albo osoby przez niego upoważnionej, podpisane oświadczenie o przeznaczeniu pojazdu, przechowuje je i na prośbę Usługodawcy przekazuje jego kopię;
 3. rezygnuje z zapisu, jeżeli dowie się, że pojazd ma jeździć po drogach publicznych, i informuje o tym Usługodawcę.
4. Warsztat odpowiada wobec Klienta końcowego i wobec Usługodawcy za prawdziwość swojego oświadczenia i wykonanie obowiązków z ust. 3 oraz naprawia szkodę, którą Usługodawca poniesie wskutek nieprawdziwości oświadczenia.
5. Usługodawca odmawia przyjęcia Zlecenia albo wydania Pliku, jeżeli ze Zlecenia lub z okoliczności wynika, że pojazd będzie jeździć po drogach publicznych (np. auto do codziennych dojazdów albo samochód dostawczy w trasie). Odmawia także wtedy, gdy brakuje oświadczenia albo numeru VIN. Zapłatę za niewydany Plik zwraca.
6. Kalibracje motorsport nie są objęte gwarancją z § 7 (24 miesiące). Błędy kalibracji, np. błędne sumy kontrolne albo błędy wywołane Plikiem, Usługodawca poprawia bez opłat przez 30 dni od wysłania Pliku. Odczyt pozostaje w Archiwum ORI, a powrót do oprogramowania seryjnego jest

bezpłatny. Brak gwarancji dotyczy także pakietów z Kalibracją motorsport, łącznie z zawartym w nich Stage 1.

7. Usługodawca zmienia wyłącznie oprogramowanie. Nie wykonuje prac mechanicznych przy układach oczyszczania spalin i nie wydaje zaświadczeń o sportowym charakterze pojazdu ani o braku modyfikacji.

§ 10. Klient końcowy Warsztatu

1. Umowę z Klientem końcowym zawiera Warsztat we własnym imieniu. Usługodawca nie jest jej stroną i przygotowuje Plik na zlecenie Warsztatu. Wobec Klienta końcowego za usługę, w tym za zapis Pliku, odpowiada Warsztat.
2. Usługodawca nie kontaktuje się z Klientem końcowym bez zgody Warsztatu i sprawy Pliku, logów, Korekt i gwarancji ustala wyłącznie z Warsztatem. Warsztat informuje Klienta końcowego, że gwarancja na Plik obowiązuje wobec Warsztatu, a zgłoszenia dotyczące pojazdu przyjmuje Warsztat.
3. Protokół jest w cenie każdego Pliku. Warsztat przekazuje go Klientowi końcowemu razem z pojazdem.
4. Przed wydaniem pojazdu Warsztat przekazuje Klientowi końcowemu informację o możliwym wpływie zmiany oprogramowania na gwarancję producenta, ubezpieczenie i badanie techniczne, co najmniej w brzmieniu podanym niżej. Odsyła go też do strony [informacja prawna](#).

Informacja prawna

Zmiana oprogramowania może wpłynąć na gwarancję producenta. Ubezpieczycielowi zgłaszasz zmiany okoliczności, o które pytał przy zawieraniu umowy (art. 815 Kodeksu cywilnego), dlatego o zmianie mocy najlepiej poinformuj go na piśmie. Przy zmianach konstrukcyjnych potrzebne jest dodatkowe badanie techniczne (art. 81 ust. 11 Prawa o ruchu drogowym).

[informacja prawna](#)

Kalimetr

„VIATELL” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością · Aleja Śląska 1, 54-118 Wrocław · Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego · KRS: 0000293991 · NIP: 8971736311 · REGON: 020629691 · Kapitał zakładowy: 50 000 zł · e-mail: kontakt@kalimetr.pl

Protokół kalibracji dla klienta warsztatu

File service: sterownik, oprogramowanie, zakres zmian i log kontrolny

Wzór dokumentu, wersja 1.0

Protokół opisuje zmianę oprogramowania sterownika w Twoim pojeździe. Usługę wykonał warsztat wskazany niżej, a kalibrację na jego zlecenie przygotował Kalimetr. Odczyt, zapis pliku i nagranie logów wykonał warsztat, a analizę logów kalibrator Kalimetr. W sprawach pojazdu, gwarancji i reklamacji kontaktuj się z warsztatem.

Warsztat i zlecenie

Warsztat, który wykonał usługę (nazwa, adres, telefon)

Numer zlecenia warsztatu

Numer zlecenia Kalimetr

Data zapisu pliku

Klient warsztatu (imię i nazwisko albo nazwa firmy, wpisuje warsztat)

Pojazd

Marka i model

Silnik (kod, moc seryjna)

Numer VIN

Przebieg (km)

Skrzynia biegów

Sterownik i oprogramowanie

Sterownik (ECU albo TCU, typ)

Numer sprzętu (HW)

Wersja oprogramowania przed zmianą (SW)

Oznaczenie kalibracji po zmianie

Oznaczenie oryginału w archiwum

Oryginalny odczyt przechowuje Kalimetr. O powrót do oprogramowania seryjnego poproś warsztat.

Sposób odczytu i zapisu (wykonał warsztat)

- ☐ przez gniazdo OBD
- ☐ na stole (bench)
- ☐ w trybie boot

Zakres zmian

Zmienione obszary kalibracji

- ☐ doładowanie (ciśnienie zadane i ograniczniki)
- ☐ dawka paliwa i ograniczniki dymienia
- ☐ kąt wtrysku albo zapłonu
- ☐ ograniczniki momentu obrotowego

- ☐ skrzynia biegów (punkty zmiany biegów, limity momentu)
- ☐ opcje oprogramowania (wpisz niżej)
- ☐ kalibracja motorsport i off-road (pojazd wyłącznie poza drogami publicznymi, z oświadczeniem o przeznaczeniu pojazdu)

Opis zmian i opcji

Log seryjny i log kontrolny

Wartości maksymalne z przejazdu pod pełnym obciążeniem: log seryjny nagrany przed zmianą i log kontrolny nagrany po zapisie pliku. Wykres z logu dołączamy do protokołu w PDF.

Najważniejsze parametry z logu: doładowanie zadane i rzeczywiste, ciśnienie paliwa, korekty zapłonu albo wtrysku, temperatura spalin (jeśli auto ma czujnik), temperatura płynu chłodzącego i powietrza dolotowego

Parametr	Przed (seria)	Po kalibracji	Granica albo uwagi

Data logu seryjnego

Data logu kontrolnego

Daty logów po korektach

Wnioski i korekty

Wnioski z logu kontrolnego

Korekty wykonane w trakcie zlecenia

Gwarancja, archiwum i informacja prawna

- Gwarancję na plik ma warsztat: 24 miesiące od weryfikacji pliku logiem kontrolnym. Twoje prawa jako klienta warsztatu, w tym reklamacje, wynikają z umowy z warszatem i z przepisów, dlatego zgłaszasz je warsztatowi.

- Oryginalny odczyt sterownika jest w archiwum firmy Kalimetr. Powrót do oprogramowania seryjnego zleca warsztat.
- Jeśli zaznaczono kalibrację motorsport i off-road, pojazd nie spełnia wymagań art. 66 ustawy Prawo o ruchu drogowym i nie może poruszać się po drogach publicznych.

Informacja prawna

Zmiana oprogramowania może wpłynąć na gwarancję producenta. Ubezpieczycielowi zgłaszasz zmiany okoliczności, o które pytał przy zawieraniu umowy (art. 815 Kodeksu cywilnego), dlatego o zmianie mocy najlepiej poinformuj go na piśmie. Przy zmianach konstrukcyjnych potrzebne jest dodatkowe badanie techniczne (art. 81 ust. 11 Prawa o ruchu drogowym).

Data, podpis i pieczęć warsztatu (wykonawca usługi)

Data i podpis klienta (potwierdzenie odbioru protokołu, opcjonalnie)

Wzór protokołu dla klienta warsztatu. Wyniki w wypełnionym protokole dotyczą konkretnego pojazdu, jego stanu technicznego i warunków nagrania logu. Protokół nie zawiera pomiaru GPS, bo przejazdu i logi wykonuje warsztat.

§ 11. Dane osobowe Klientów końcowych

1. Zlecenia mogą zawierać dane Klientów końcowych: numer VIN, przebieg, numer rejestracyjny, dane zapisane w Odczycie i logach, a przy Kalibracji motorsport także dane z oświadczenia Klienta końcowego. Są to dane osobowe, jeżeli pozwalają zidentyfikować właściciela albo użytkownika pojazdu.
2. Administratorem tych danych jest Warsztat, który powierza Usługodawcy ich przetwarzanie w celu wykonania Zleceń. Usługodawca przetwarza je jako podmiot przetwarzający, a ten paragraf jest umową powierzenia przetwarzania danych osobowych w rozumieniu art. 28 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2016/679 (RODO).
3. Przedmiotem przetwarzania są dane z ust. 1 dotyczące Klientów końcowych, czyli właścicieli i użytkowników pojazdów. Usługodawca przetwarza je przez czas współpracy, a Odczyty w Archiwum ORI do czasu ich usunięcia na żądanie Warsztatu. Pliki przesłane w Formularzu są usuwane z serwera po 90 dniach.
4. Przetwarzanie polega na przechowywaniu, analizie, zmianie oprogramowania, archiwizacji Odczytu i przygotowaniu Protokołu, w celu wykonania Zleceń, Korekt, gwarancji i powrotu do oprogramowania seryjnego.
5. Usługodawca:
 1. przetwarza dane wyłącznie na udokumentowane polecenie Warsztatu, którym są Regulamin i Zlecenia, chyba że obowiązek przetwarzania wynika z przepisów prawa, i niezwłocznie informuje Warsztat, jeżeli jego zdaniem polecenie narusza przepisy o ochronie danych;
 2. zapewnia, że osoby upoważnione do przetwarzania zobowiązały się do zachowania tajemnicy;

3. stosuje środki bezpieczeństwa wymagane przez art. 32 RODO, w tym szyfrowane połączenie przy przesyłaniu plików i dostęp do nich wyłącznie dla osób upoważnionych;
 4. korzysta z dalszego podmiotu przetwarzającego, dostawcy hostingu i poczty (SEOHOST Sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu), na co Warsztat wyraża ogólną zgodę. O planowanej zmianie takiego podmiotu Usługodawca informuje Warsztat e-mailem 14 dni wcześniej, a Warsztat może wnieść sprzeciw i zakończyć współpracę. Dalszy podmiot ma te same obowiązki ochrony danych;
 5. nie przekazuje danych poza Europejski Obszar Gospodarczy, chyba że wcześniej poinformuje o tym Warsztat i zapewni podstawę przekazania z rozdziału V RODO;
 6. pomaga Warsztatowi odpowiadać na żądania osób, których dane dotyczą, niezwłocznie przekazuje mu żądania otrzymane bezpośrednio i pomaga mu wywiązać się z obowiązków z art. 32-36 RODO;
 7. zgłasza Warsztatowi naruszenie ochrony danych bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 48 godzin od jego stwierdzenia;
 8. po zakończeniu współpracy, zależnie od decyzji Warsztatu, usuwa dane albo je zwraca, z zastrzeżeniem ust. 7 i przechowywania Odczytów w Archiwum ORI do czasu żądania ich usunięcia;
 9. udostępnia Warsztatowi informacje niezbędne do wykazania spełnienia tych obowiązków i umożliwia audyt zapowiedziany co najmniej 14 dni wcześniej, w Godzinach pracy i na koszt Warsztatu.
6. Warsztat zapewnia, że ma podstawę prawną do przetwarzania i powierzenia danych, oraz informuje Klientów końcowych o przetwarzaniu, w tym o przekazaniu danych podwykonawcy. Przekazuje wyłącznie dane niezbędne do Zlecenia, bez danych kontaktowych Klienta końcowego i skanów dowodu rejestracyjnego.
7. Administratorem danych przedstawicieli Warsztatu oraz danych niezbędnych do rozliczeń, obowiązków podatkowych i ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń między Stronami, np. numeru VIN przypisanego do numeru Zlecenia, jest Usługodawca. Zasady tego przetwarzania opisuje polityka prywatności.

§ 12. Archiwum ORI, poufność i korzystanie z Pliku

1. Usługodawca przechowuje Odczyt z każdego Zlecenia w archiwum (Archiwum ORI), powiązany z numerem Zlecenia i numerem VIN, bezterminowo, do czasu żądania usunięcia zgłoszonego przez Warsztat. Kopię Odczytu przekazuje Warsztatowi na żądanie bez opłat. Powrót do oprogramowania seryjnego dla Plików Usługodawcy jest bezpłatny, a po usunięciu Odczytu nie jest możliwy z kopii Usługodawcy.
2. Usługodawca zachowuje w poufności Odczyty, Pliki, logi i dane ze Zleceń i udostępnia je wyłącznie podmiotowi z § 11 ust. 5 pkt 4 oraz organom uprawnionym z mocy prawa. Wiedzę techniczną ze Zleceń, np. o strukturze wersji oprogramowania, może wykorzystywać bez danych identyfikujących pojazd, Klienta końcowego albo Warsztat.
3. Warsztat zachowuje w poufności Pliki oraz indywidualne warunki współpracy.
4. Plik jest przygotowany dla jednego pojazdu, zidentyfikowanego Odczytem (numer VIN, numer sprzętu i wersja oprogramowania sterownika). Z chwilą wydania Pliku Warsztat uzyskuje niewyłączne i nieprzenoszalne prawo do zapisu Pliku w sterowniku tego pojazdu, także ponownego, i do przechowywania jego kopii na potrzeby obsługi tego pojazdu.

5. Korzystanie z pojazdu z zapisanym Plikiem przez Klienta końcowego i kolejnych właścicieli pojazdu nie wymaga odrębnej zgody Usługodawcy.
6. Warsztat nie może zapisywać Pliku w innych pojazdach, odsprzedawać go, udostępniać osobom trzecim (w tym innym warsztatom, portalom i bazom plików) ani wykorzystywać go jako bazy do innych kalibracji.
7. Ust. 4-6 stosuje się niezależnie od tego, czy Plik jest utworem w rozumieniu przepisów o prawie autorskim; w zakresie, w jakim nie jest, są one zobowiązaniem umownym Warsztatu. W razie ich naruszenia Usługodawca może odmówić przyjmowania kolejnych Zleceń i żądać naprawienia szkody na zasadach ogólnych.

§ 13. Reklamacje

1. Reklamacje dotyczące Pliku, Korekt, gwarancji, rozliczeń i działania Formularza Warsztat zgłasza e-mailem na adres kontakt@kalimetr.pl albo telefonicznie pod numerem 575 621 877, a zgłoszenie telefoniczne potwierdza e-mailem.
2. Reklamacja powinna zawierać numer Zlecenia, opis problemu, raport błędów i log oraz informację, czy zapis zakończył się poprawnie.
3. Do czasu ustalenia przyczyny Warsztat nie wykonuje kolejnych zapisów sterownika, chyba że Usługodawca uzgodni inaczej.
4. Usługodawca odpowiada na reklamację e-mailem w ciągu 14 dni od jej otrzymania. Jeżeli ją uznaje, podaje sposób i termin usunięcia wady zgodnie z § 7 ust. 3 i 8, a jeżeli przyczyną nie jest Plik, uzasadnia to danymi z logu i odczytu błędów.
5. Warsztat zawiadamia Usługodawcę o wadzie Pliku niezwłocznie po jej stwierdzeniu.

§ 14. Postanowienia końcowe

1. Usługodawca może zmienić Regulamin z ważnych przyczyn, takich jak zmiana przepisów, zakresu lub sposobu świadczenia usług albo dostawców usług technicznych. Informację o zmianie publikuje na stronie internetowej, a Stałym partnerom wysyła e-mailem, co najmniej 14 dni przed jej wejściem w życie.
2. Do Zleceń przyjętych przed zmianą stosuje się Regulamin w dotychczasowym brzmieniu. Warsztat, który nie akceptuje zmiany, może zaprzestać składania Zleceń.
3. Każda ze Stron może zakończyć współpracę w dowolnym momencie ze skutkiem dla przyszłych Zleceń. Zlecenia przyjęte wcześniej wykonuje się na dotychczasowych zasadach, a do danych osobowych stosuje się § 11 ust. 5 pkt 8.
4. Ustalenia indywidualne Stron w formie dokumentowej mają pierwszeństwo przed Regulaminem.
5. Do Umów stosuje się prawo polskie. Spory między Stronami rozstrzyga sąd właściwy miejscowo dla siedziby Usługodawcy.
6. Regulamin obowiązuje od dnia podanego pod tytułem.

Historia zmian

Wersje dokumentu		
Wersja	Obowiązuje od	Zmiany
1.0	od dnia publikacji	Pierwsza wersja dokumentu.